BALABHADRA SKILL DEVELOPMENT ACADEMY
SPOKEN ENGLISH PRACTICE LESSON – 26

ESSENCE OF SRIMAD BHAGAVAT GITA / ଶ୍ରୀମଦ ଭାଗବତ ଗିତାର ତତ୍ୱ

Sl.	English	ଓଡିଆ
1.	Srimad Bhagavat Gita has been recited by Lord Krishna in the battle field of Kurukshetra around 5000 years ago.	ପ୍ରାୟ 5000 ବର୍ଷ ପୂର୍ବେ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରର ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭାଗବତ ଗୀତା ପାଠ କରିଥିଲେ।
2.	It contains the guidelines to lead a happy and prosperous life. The essence of Srimad Bhagavat Gita are given briefly.	ଏଥିରେ ସୁଖୀ ଏବଂ ସମୃଦ୍ଧ ଜୀବନଯାପନ କରିବାପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ରହିଛି | ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭାଗବତ୍ ଗୀତା ର ଆଭିମୁଖ୍ୟ ସକ୍ଷିପ୍ତରେ ଦିଆଯାଇଛି |
3.	The body of any living being is made up of nine elements – panch bhoot (soil, water, air, fire (energy), space), mana (mind), budhi (intellect), ahankar (atma sammana) and life energy. The science also admits this fact. (BG CH 7/verse 4, 5 and 6)	ଯେ କୌଣସି ଜୀବର ଶରୀର ନଅଟି ଉପାଦାନରେ ଗଠିତ - ପଞ୍ଚ ଭୁତ (ମାଟି, ଜଳ, ବାୟୁ, ଅଗ୍ନି (ଶକ୍ତି), ସ୍ଥାନ), ମନ, ବୁଦ୍ଧି, ଆହଙ୍କାର (ଆତ୍ମ ସମ୍ମାନ) ଏବଂ ଜୀବନ ଶକ୍ତି | ବିଗ୍ୟାନ ମଧ୍ଯ ଏହି ସତ୍ୟକୁ ସ୍ୱୀକାର କରେ | (BG CH 7 / ପଦ 4, 5 ଏବଂ 6)
4.	In Gita, life energy is called Atma.	ଗୀତାରେ ଜୀବନ ଶକ୍ତିକୁ ଆତ୍ମା କୁହାଯାଏ |
5.	One who remains undisturbed in misery, who does not crave for pleasure, and who is free from attachment, fear and anger is called a sage and remains happy. (BG 2/56)	ଯିଏ ଦୁଃଖରେ ବିଚଳିତ ହୁଏ ନାହିଁ, ଯାହାର ପାର୍ଥିବ ଭୋଗ ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା ନ ଥାଏ ଏବଂ ଯିଏ ଆସକ୍ତି ଭାବ, ଭୟ ଏବଂ କ୍ରୋଧରୁ ମୁକ୍ତ, ତାଙ୍କୁ ଋଷୀ କୁହାଯାଏ | ସେ ସର୍ବଦା ଖୁସି ରୁହନ୍ତି | (BG 2/56)
6.	Anger leads to clouding of judgment, which results in confusion of the memory. When the memory is confused, the intellect gets destroyed; and when the intellect is destroyed, one is ruined. (BG 2/63)	କ୍ରୋଧ ବିଚାର ଶକ୍ତିକୁ ଆଛନ୍ନ କରିଦିଏ, ତଦ୍ୱାରା ସ୍ମୃତି ଭ୍ରମ (ଭ୍ରଂସ) ହୋଇଯାଏ | ସ୍ମୃତି ଭ୍ରଂସ ହେଲେ, ବୁଦ୍ଧି ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ | ବୁଦ୍ଧି ନଷ୍ଟ ହେଲେ, ବ୍ୟକ୍ତିର ପତନ ହୁଏ | (BG 2/63)
7.	An undisciplined person will not be able to control his mind and senses. He will not have a resolute intellect and determination. He will not have peace. A person without peace will never be happy. (BG 2/66)	ଅସଂଜମ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜ ମନ ଏବଂ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗୁଡ଼ିକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବାରେ ସମର୍ଥ ହେବେ ନାହିଁ | ତାଙ୍କର ଦୃଢ ବୁଦ୍ଧି ଏବଂ ନିଷ୍ଠା ରହିବ ନାହିଁ | ସେ ଶାନ୍ତି ପାଇବେ ନାହିଁ । ଅଶାନ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି କଦାପି ଖୁସି ରହିପାରିବେ ନାହିଁ | (BG 2/66)
8.	The person with divine nature are endowed with saintly virtues—fearlessness, purity of mind, steadfastness in spiritual knowledge, charity, control of senses, sacrifice, study of the sacred books, austerity, straightforwardness, non-violence, truthfulness, absence of anger, renunciation (tyaga), peacefulness, restraint from fault-finding, compassion towards all living beings, absence of covetousness, gentleness, modesty, lack of fickleness,	ଦୈବୀ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସାଧୁ ସ୍ୱଭାବ ହେଉଛି - ନିର୍ଭୀକତା, ମନର ପବିତ୍ରତା, ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନରେ ସ୍ଥିରତା, ଦାନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବଶୀକରଣ, ଯଜ୍ଞ ସମ୍ପାଦନ, ପବିତ୍ର ପୁସ୍ତକ ପଠନ, ସଂଯମ, ସ୍ପଷ୍ଟବାଦୀ, ଅହିଂସା, ସତ୍ୟବାଦୀ, କ୍ରୋଧ ରହିତ, ତ୍ୟାଗ, ଶାନ୍ତିପ୍ରିୟ, ପରଦୋଷ ନ ବାଛିବା, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା, ଲୋଭହୀନ, ଭଦ୍ର, ଶାଳୀନ, ସ୍ଥିରମତି, ସାହସୀ, କ୍ଷମାଶୀଳ, ସହନଶୀଳ, ସ୍ୱଚ୍ଛତା, କାହା ପ୍ରତି ଶତ୍ରୁତା ଆଚରଣ ନ କରିବା ଏବଂ ଅହଂକାର ରହିତ ହେବା।

	vigor, forgiveness, fortitude (धैर्य), cleanliness, bearing enmity towards none and absence of vanity. (BG 16/1, 2 and 3)	(BG 16/1, 2 ଏବଂ 3)
9.	The persons who are free from hatred towards all living beings, who are friendly and compassionate, free from attachment to possessions and ego, equipoised in happiness and distress, ever-forgiving. ever-contented, devoted, self-controlled and have firm resolve are dear to me. (BG 12/13 and 14)	ଯେଉଁମାନେ କୌଣସି ଜୀବଙ୍କ ପ୍ରତି ଦ୍ୱେଷଭାବ ରଖନ୍ତି ନାହିଁ, ଯେଉଁମାନେ ମିତ୍ର ଭାବାପନ୍ନ ଏବଂ ଦୟାଳୁ ଅଟନ୍ତି, ଆସକ୍ତି ରହିତ ଓ ଅହଂକାର ଶୂନ୍ୟ, ସୁଖ ଓ ଦୁଃଖ ରେ ସମଭାବାପନ୍ନ, ସର୍ବଦା କ୍ଷମାଶୀଳ, ସର୍ବଦା ସନ୍ତୁଷ୍ଟ, ସମର୍ପିତ, ଆତ୍ମସଂଯମୀ ଏବଂ ଦୃଢ଼ମନା, ସେମାନେ ମୋର ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି। (BG 12/13 ଏବଂ 14)
10.	There are three gates leading to self-destruction – lust (satisfaction of senses), anger and greed. Therefore, these three should be abandoned. (BG 16/21)	ଆତ୍ମ-ବିନାଶର ତିନୋଟି ଦ୍ୱାର ଅଛି – କାମ (ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ତୃପ୍ତି), କ୍ରୋଧ ଏବଂ ଲୋଭ | ତେଣୁ ଏହାକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ୍ | (BG 16/21)
11.	Mind is powerful. Enhance your potential using mind power. Mind can be your friend or enemy. For those who have conquered the mind, it is their friend. For those who have failed to do so, the mind works like an enemy for them. (BG 6/5 and 6)	ମନ ଶକ୍ତିଶାଳୀ | ମନ ଶକ୍ତି ବ୍ୟବହାର କରି ଆପଣଙ୍କର ସାମର୍ଥ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି କରନ୍ତୁ | ମନ ତୁମର ବନ୍ଧୁ କିମ୍ବା ଶତ୍ରୁ ହୋଇପାରେ | ଯେଉଁମାନେ ମନକୁ ଜୟ କରିଛନ୍ତି, ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର ବନ୍ଧୁ | ଯେଉଁମାନେ ଏହା କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମନ ଶତ୍ରୁ ପରି କାମ କରେ | (BG 6/5 ଏବଂ 6)
12.	Good action (satwik karma) generates conducive climate required for food grains. All living beings get sustenance from food grains. Hence, one should perform satwik karma. (BG 3/14)	ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ (ସାତ୍ୱୀକ୍ କର୍ମ) ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁକୂଳ ଜଳବାୟୁ ସୃଷ୍ଟି କରେ | ସମସ୍ତ ଜୀବଜନ୍ତୁ ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟରୁ ଜୀବିକା ପାଆନ୍ତି | ତେଣୁ, ସାତ୍ୱୀକ କର୍ମ କରିବା ଉଚିତ୍ | (BG 3/14)
13.	The great people set examples for the society. The common people follow the actions performed by them and standards set by them. (BG 3/21)	ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକମାନେ ସମାଜ ପାଇଁ ଉଦାହରଣ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି । ସାଧାରଣ ଲୋକମାନେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥିର କରାଯାଇଥିବା ମାର୍ଗକୁ ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି | (BG 3/21)